

Verwaltungsrat

Beschluß des Verwaltungsrats vom 29. Oktober 2004 zur Genehmigung einer Änderung der Verfahrensordnung der Beschwerdekammern des Europäischen Patentamts

DER VERWALTUNGSRAT DER EUROPÄISCHEN PATENTORGANISATION,

gestützt auf das Europäische Patentübereinkommen, insbesondere auf Artikel 23 Absatz 4,

gestützt auf die am 20. September 2004 nach Regel 10 Absatz 3 der Ausführungsordnung zum Europäischen Patentübereinkommen erlassene Änderung der Verfahrensordnung der Beschwerdekammern,

BESCHLIESST:

Die Änderung von Absatz 2 des Artikels 10a der Verfahrensordnung der Beschwerdekammern mit Wirkung vom 1. Januar 2005 wird wie folgt genehmigt:

"(2) Die Beschwerdebegündung und die Erwiderung müssen den vollständigen Sachvortrag eines Beteiligten enthalten. Sie müssen deutlich und knapp angeben, aus welchen Gründen beantragt wird, die angefochtene Entscheidung aufzuheben, abzuändern oder zu bestätigen, und sollen ausdrücklich und spezifisch alle Tatsachen, Argumente und Beweismittel anführen. Alle Unterlagen, auf die Bezug genommen wird, sind

a) als Anlagen beizufügen, soweit es sich nicht um im Zuge des Erteilungs-, Einspruchs- oder Beschwerdeverfahrens bereits eingereichte Unterlagen oder vom Amt in diesen Verfahren erstellte oder eingeführte Schriftstücke handelt;

b) jedenfalls einzureichen, soweit die Kammer dazu im Einzelfall auffordert."

Geschehen zu München am 29. Oktober 2004

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident

Roland GROSSENBACHER

Administrative Council

Decision of the Administrative Council of 29 October 2004 approving an amendment to the Rules of Procedure of the Boards of Appeal of the European Patent Office

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF THE EUROPEAN PATENT ORGANISATION,

Having regard to the European Patent Convention, and in particular Article 23(4) thereof,

Having regard to the amendment to the Rules of Procedure of the Boards of Appeal adopted on 20 September 2004 under Rule 10(3) of the Implementing Regulations to the European Patent Convention,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

The amendment of Article 10a(2) of the Rules of Procedure of the Boards of Appeal to read as follows with effect from 1 January 2005 is hereby approved:

"(2) The statement of grounds of appeal and the reply shall contain a party's complete case. They shall set out clearly and concisely the reasons why it is requested that the decision under appeal be reversed, amended or upheld, and should specify expressly all the facts, arguments and evidence relied on. All documents referred to shall be

(a) attached as annexes insofar as they have not already been filed in the course of the grant, opposition or appeal proceedings or produced by the Office in said proceedings;

(b) filed in any event to the extent that the Board so directs in a particular case."

Done at Munich, 29 October 2004

For the Administrative Council
The Chairman

Roland GROSSENBACHER

Conseil d'administration

Décision du Conseil d'administration du 29 octobre 2004 approuvant une modification du règlement de procédure des chambres de recours de l'Office européen des brevets

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ORGANISATION EUROPEENNE DES BREVETS,

vu la Convention sur le brevet européen, et notamment son article 23, paragraphe 4,

vu les modifications du règlement de procédure des chambres de recours, arrêtées le 20 septembre 2004 conformément à la règle 10, paragraphe 3 du règlement d'exécution de la Convention sur le brevet européen,

DECIDE :

La modification du paragraphe 2 de l'article 10bis du règlement de procédure des chambres de recours avec effet du 1^{er} janvier 2005 est approuvée comme suit :

"(2) Le mémoire exposant les motifs du recours et la réponse doivent contenir l'ensemble des moyens invoqués par une partie. Ils doivent présenter de façon claire et concise les motifs pour lesquels il est demandé d'annuler, de modifier ou de confirmer la décision attaquée, et doivent exposer expressément et de façon précise tous les faits, arguments et justifications qui sont invoqués. Tous les documents auxquels il est fait référence doivent

a) être joints en annexe dans la mesure où il ne s'agit pas de documents déjà déposés lors de la procédure de délivrance, d'opposition ou de recours, ou produits par l'Office lors de ces procédures ;

b) en tout état de cause être déposés dans la mesure où la chambre le demande dans un cas particulier."

Fait à Munich, le 29 octobre 2004

Par le Conseil d'administration
Le Président

Roland GROSSENBACHER